

10-583710

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
20. April 2006 (20.04.2006)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2006/039948 A1(51) Internationale Patentklassifikation⁷: A62C 2/06, 2/08

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2005/001606

(22) Internationales Anmeldedatum:
17. Februar 2005 (17.02.2005)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2004 009 529.9
20. Februar 2004 (20.02.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): SCHOTT AG [DE/DE]; Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz (DE). FOGTEC BRANDSCHUTZ GMBH & CO. KG [DE/DE]; Schanzenstrasse 19A, 51063 Köln (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): FREITAG, Rüdiger [DE/DE]; Hutweide 17, 36433 Etterwinden (DE).

PANZNER, Gerrit [DE/DE]; Weinbergstrasse 10 A, 07407 Rudolstadt (DE). KLOSSEK, Jens [DE/DE]; Fr.-Naumann-Strasse 13 B, 99423 Weimar (DE). KOPP, Rüdiger [DE/DE]; Nikolausplatz 3, 50937 Köln (DE).

(74) Anwälte: FUCHS, Jürgen, H. usw.; Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden (DE).

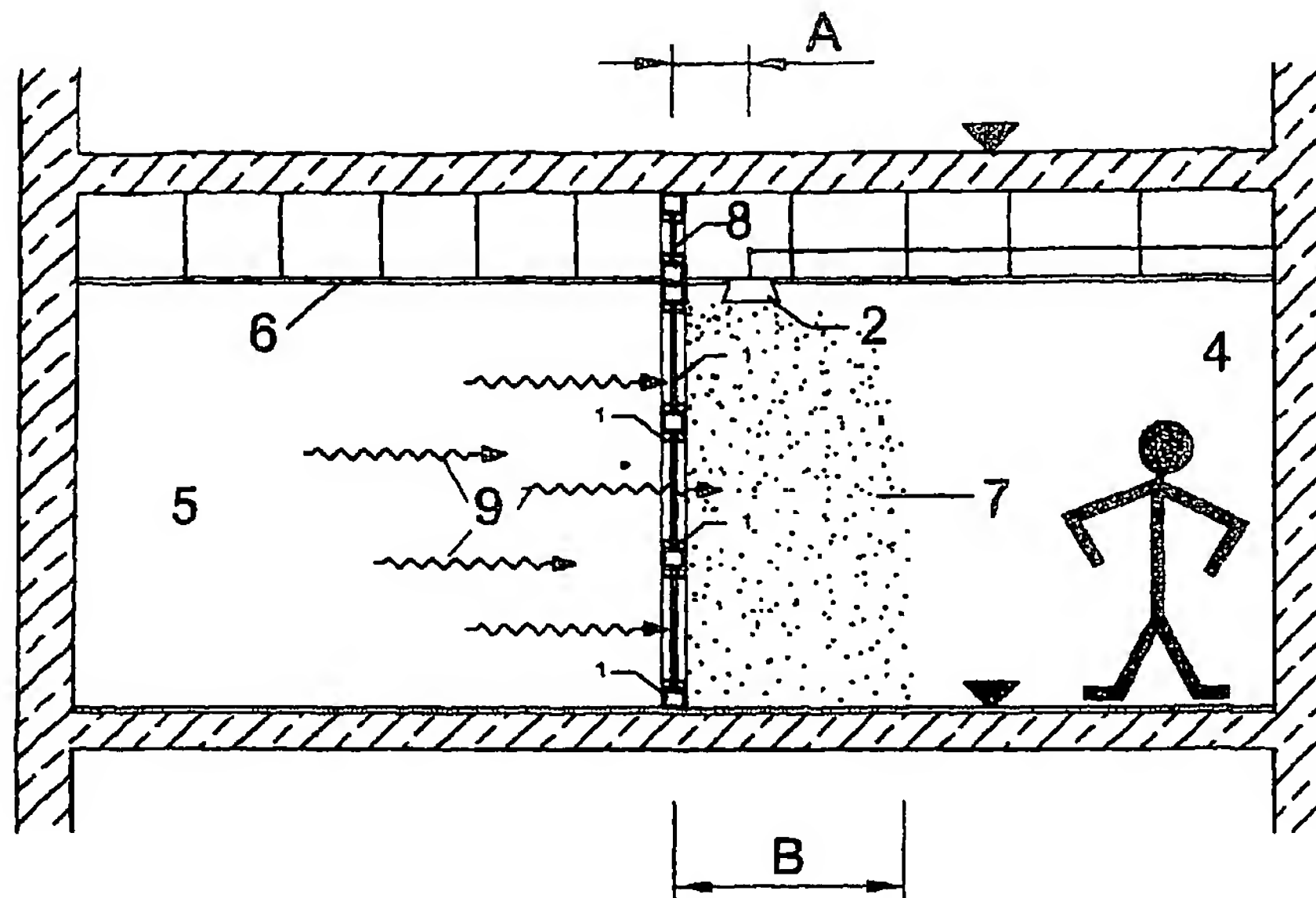
(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL, AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: FIRE PROTECTION SYSTEM

(54) Bezeichnung: BRANDSCHUTZEINRICHTUNG



(57) **Abstract:** The invention relates to a fire protection system consisting of a first fire protection barrier in the form of a fire protection glass pane provided with preferably monolithic glass panels (1), and a device (2) for spraying water in the form of a water spray haze (7), in front of the fire protection glass pane. The inventive fire protection system ensures, in the event of a fire, that an additional transparent fire protection barrier is provided, that heat and smoke in the room (4) swept through by the fire mix together, and that exposed escape routes, inter alia, are thus protected from dangerous heat radiation (9). The inventive fire protection system can be used in very different fields of application, e.g. for interior glass panes or screens.

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2006/039948 A1